

Der „Lübecker Volksbote“ erscheint jeden Nachmittag, außer an Sonn- und Festtagen. Der Abonnementspreis beträgt bei Lieferung durch die Botenfreihaus monatlich 32 M., Einzelverkaufspreis 1,50 Mark. Redaktion: Johannisstraße 46. Fernruf 905.

Die Anzeigengebühr beträgt für die achtspaltige Zeile oder deren Raum 7,50 M., Versammlungs-, Arbeits- und Wohnungsanzeigen 6,50 Mark, Reklamen 36,00 Mark. Beilagengebühr 1000 Stk. 150 M. Geschäftsstelle: Johannisstr. 46. Fernruf: 926.



TAGESZEITUNG FÜR DAS ARBEITENDE VOLK

Lübecker Volksbote

Nummer 190. Mittwoch, 16. August 1922. 29. Jahrgang.

Nach dem Londoner Mißerfolg. Der Dollar über 1000. — Deutschland zahlt 10 Millionen.

Berlin, 1. August 1922.

Wieder sind schöne Gelegenheiten verpaßt worden, ist gute Zeit nutzlos verstrichen. Auch die vierzehnte Entente-Konferenz mit dem Programm „Reparationsfrage“ ist gescheitert. So wurde der Welt abermals jene Verantwortungslosigkeit vor Augen geführt, die heute Europa beherrscht! Fast die ganze Welt krankt unter dem Druck der Reparationen, die Deutschland zu zahlen hat. Lloyd George hat mehrfach Gelegenheit genommen das festzustellen, aber er wie seine ihm gleichgesinnten Verbündeten haben leider bisher aus diesen Feststellungen die Konsequenzen noch nicht vollaus gezogen. Poincaré will in seinem politischen Wahn kein Moratorium gewähren — er besteht gewissermaßen so, und siehe da, die untereinander einigen Vertreter der übrigen großen Mächte lassen sich wie Wachspuppen nach Hause schiden. Das ist vor allem das Traurige an der Londoner Konferenz, daß man auch diesmal nicht den Willen, ja den Mut zeigte, die von der Mehrheit anerkannten Notwendigkeiten gegen die Wahndeeen eines Einzelnen zu beschließen und durchzuführen.

Gewiß ist nicht zu bestreiten, daß London im Vergleich mit der vorausgegangenen Beratungen über die gleiche Frage etwas Erfreuliches gebracht hat. Es hat der Welt klaren Wein eingeschenkt über die politischen Ziele, die Frankreich hinter wirtschaftliche Maßnahmen verfolgt und es hat mit aller Deutlichkeit ergeben, daß Frankreich notwendig einen „schlechten Willen“ Deutschlands gebraucht, weil es neuer Sanktionen bedarf, um seine politischen Pläne durchzuführen. Das soweit Frankreich in Betracht kommt! Was die übrigen Alliierten anbelangt, so hat London die große Kluft zwischen den Auffassungen der Alliierten klar gekennzeichnet und gezeigt, daß es doch einmal ein „bis hierher und nicht weiter“ gibt und daß damit jener Weg betreten wurde, der zur Konsequenz führt, der der Erkenntnis wirtschaftlicher Notwendigkeiten unter Zurücksetzung politischer Ziele, Tatsachen folgt. Sicher hat hierzu beigetragen, daß Poincarés Forderung auf Beschlagnahmerecht der deutschen Bergwerke und Wälder die englische Machtsphäre zu stark bedrohte. Man mag daraus folgern, daß eine Annexion weiterer deutscher Gebiete auf die Dauer an den Interessengegenständen innerhalb der Entente scheitern muß. Dieser Zustand schafft für uns bei allem Kummer eine gewisse Beruhigung. Leider aber keine Lösung des schwierigen Reparations-Problems.

Trotz aller Gegensätze ist aber anzunehmen, daß zunächst auch für die Entschcheidung der Reparationskommission über das deutsche Stundungsgesuch eine Möglichkeit gesucht wird, die das Koalitionsverhältnis der Alliierten nicht gefährdet. Würde sich die Reparationskommission von rein sachlichen Momenten leiten lassen, dann wäre ein Mehrheitsbeschluss erklärlich, der Deutschland ein langfristiges Moratorium zuweist. Ein solcher Beschluss könnte unter den augenblicklichen Umständen natürlich nur gegen die Stimmen der französischen Vertreter gefaßt werden. Die folgenschwere Entwidlung, die einseitigen wirtschaftlichen und militärischen Sanktionen, die von einem solchen Beschluss von Frankreich gegen das darniederliegende Deutschland zu erwarten sind, wird man, wenn eben möglich, zu vermeiden suchen. Das liegt sicherlich auch im Interesse Deutschlands, denn die von Poincaré ersehnte „volle Handlungsfreiheit“ kann wie die Vergangenheit lehrt, für uns nur bitter Böses bringen. Nachdem aber jede Kompromißlösung in London Schiffbruch erlitten hat, ist kaum anzunehmen, daß die Reparationskommission in Paris mit den Methoden wieder beginnt, die sich bereits als unpraktisch und undurchführbar erwiesen haben. So bleibt als einziger Ausweg, der vor allem auch den Alliierten zugute kommt, die Hinausschiebung eines neuen Protokolls. Aber auch dieser Schritt bedeutet nur eine Galgenfrist, der eine endgültige langfristige Entscheidung folgen muß, soll Deutschland nicht ganz zu Grunde gehen. Es mag sein, daß Herr Poincaré während der Fortsetzung des bereits bestehenden Schwebzustandes, vorausgesetzt daß dieser Zustand verlängert wird, langsam zur Vernunft kommt. Aber auch das ist zurzeit nur eine Hoffnung, deren Berechtigung augenblicklich weder zu bejahen noch zu verneinen ist.

Zwischen ist der Dollar auf über 1000 gestiegen! Dieser Zusammenbruch der deutschen Währung, um den Herr Poincaré sein Schuldkonto vergrößern mag, bedeutet für die deutsche Arbeiterschaft und den deutschen Mittelstand eine weitere Verelendung. Das deutsche Budget ist durch diesen katastrophalen Marktfurz seines Gleichgewichts verlustig geworden. Der Ausverkauf Deutschlands wird kaum zu meisterrde Formen annehmen und damit rückt die Hungergefahr für weite Volksschichten in unmittelbare Nähe. Ist der Entente mit der Entwidlung derartiger Zustände gedient? Wir verlangen keine Gnade von den französischen Militärs, aber was wir verlangen dürfen und was die

gesamte europäische Welt unterstützen muß, ist das Recht auf Leben. Dieses Recht steht der deutschen Arbeiterschaft und dem deutschen Mittelstand umso mehr zu, als sie bisher auch das Letzte hingegeben haben um die Kontributionen zu zahlen. Soweit es im Bereich der Möglichkeit liegt, muß und wird das deutsche Volk auch in späteren Tagen seine ihm aufgezwungenen finanziellen Pflichten erledigen, um endlich wieder frei zu werden. Zunächst aber bedürfen wir einer Zeitpanne, die uns diese Möglichkeit gibt. Bevor die Stundung nicht gewährt wird, vermögen auch die Drohungen und die eventuellen Sanktionen der französischen Militärs aus einem Volke keine Mittel herauszupressen, das sie inzwischen bettelarm gemacht haben!

Das Scheitern der Londoner Moratoriumsverhandlungen hat auf den internationalen Devisenmärkten eine erneute Panik hervorgerufen. Während gestern die New Yorker Börse auf die Nachricht von der gescheiterten Konferenz die Mark zu Kursen handelte, die einer Dollarparität von 840 entsprechen, war heute normittag an den europäischen Börsen die Aufjassung eine wesentlich ungünstigere. In Berlin wurde im Vormittagsverkehr der Dollar zu Kursen gehandelt, die zwischen 1000 und 1100 liegen. An der Börse schwankte der Dollarkurs in den ersten Börsenstunden zwischen 970 und 1030. Gegen Mittag wurde er mit 987 gehandelt.

Die Ausgleichszahlungen.

Heute früh fand eine Chefbesprechung statt, die sich mit der Frage der Reparationen und der Ausgleichszahlungen beschäftigte. Deutschland wird heute die von ihm selbst angebotene Ausgleichssumme in Höhe von einer halben Million Pfund Sterling (10 Millionen Goldmark) zahlen. Diese Zahlung stellt angesichts der ungeheuren Geldentwertung eine gewaltige Leistung Deutschlands dar. Deutschland will damit aufs neue einen Beweis seines guten Willens geben.

Amlich wird folgende Meldung ausgegeben:
Die deutsche Regierung hatte durch gleichlautende Noten vom 14. Juli an die Regierungen Belgiens, Frankreichs, Großbritanniens und Italiens den Antrag gestellt, hinsichtlich ihrer Verpflichtungen aus dem Ausgleichsverfahren eine anderweitige Regelung zu treffen, und dabei zum Ausdruck gebracht, daß die monatlichen Zahlungen im Ausgleichsverfahren eine halbe Million Pfund nicht überschreiten sollten. Auf diesen Antrag ist der deutschen Regierung die erwartete gemeinschaftliche Entscheidung der alliierten Mächte bisher nicht zugegangen. Die deutsche Regierung hat deshalb, entsprechend ihrer der französischen Regierung in der Note vom 5. August gegebenen Zusage, auch für den Fall des Ausbleibens einer gemeinschaftlichen Entscheidung der alliierten Mächte ihre vertraglichen Verpflichtungen im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit zu erfüllen, heute einen Gesamtbetrag von 500000 Pfund zur Verfügung gestellt. Dieser Betrag ist dem britischen und dem französischen Ausgleichsamte, welche für die heute stattfindende Abrechnung im Kredit sind, nach dem Verhältnis ihrer Kreditfallen überwiesen.

Amerikas Ansichten über die Anleihe.

New York, 15. August.

In amerikanischen finanziellen unpolitischen Kreisen wird der Vorschlag der Londoner Konferenz tief bedauert, weil dadurch die für Amerikas Wohlfahrt ebenfalls notwendige Wiederherstellung des Gleichgewichts in Europa verzögert werde. Die Geschäftsleute erkennen an, daß Deutschland zunächst in die Lage veretzt werden muß, den Marktfurz wieder zu heben, ehe es an eine höhere Besteuerung denken könnte. Zu diesem Zweck aber müßte Deutschland eine große äußere Anleihe erhalten, die es wiederum auf Grund des heutigen Standes der Reparationen nicht aufnehmen könnte. Das wisse Poincaré ebenso gut wie Lloyd George. Bedeutende Finanz- und Wirtschaftsexperten sind der Ansicht, daß mittels eines Moratoriums für die Barzahlungen bis Ende des Jahres und der Abgabe von 26 Prozent auf die Ausfuhr, wie sie Lloyd George vorgeschlagen hat, diese Anleihe wahrscheinlich zustande kommen könnte.

Bemerkungen.

Dr. L. Lübeck - 16. August.

In dem wieder vom Tode auferstandenen Wulleblau/ kommt Herr A. von Graefe-Goldebee zu Wort. Er wehrt sich gegen den Vorwurf, Störenfried in der deutschen nationalen Partei gespielt zu haben und führt an:

Es ist nicht wahr, wie zum Beispiel die „Hamburger Nachrichten“ schreiben, daß Herr Wulle und ich „aus persönlichen Verstimnungen nicht mehr mitspielen wollten“. Wahr ist vielmehr, daß nach dem Rathenau-Morde sechs prominente Fraktionsgenossen: Dr. Düringer, Professor Hoetich, Edler v. Braun, Dr. Roeside, Dr. Hugenberg und Graf Rantz, urplötzlich erklärten, aus der Partei bezw. Fraktion unbedingt austreten zu wollen, wenn nicht ein „Trennungsstrich“ gegenüber dem sogenannten „radikalen (!) Flügel“ gezogen würde; es ist bei dieser Forderung keineswegs etwa nur der Name Henning, sondern stets der „radikale Flügel“ genannt worden, ja, Herr v. Braun hat dabei sogar von vorn herein von den Abgeordneten Wulle, Henning und Graefe gesprochen! Es handelt sich also durchaus nicht um ein verärgertes Austreten unsererseits — das haben vielmehr die sechs anderen Herren ihrerseits angedroht in dem Moment, wo allerdings die „S. N.“ mit Recht besondere Geschlossenheit der Partei gegenüber der Linken als Forderung der Stunde wissen wollten —, sondern wir sind im Gegensatz zu unserer bis jetzt auf absolute Einmütigkeit eingestellten Arbeit aus der Partei durch die ultimativen Drohungen der andern hinausgedrängt, Herr Henning sogar hinausgeworfen worden!

Herr Graefe bestätigt also, daß in der deutschen nationalen Partei ein heftiger Kampf geführt wird zwischen rechts und links. Das ist nichts Neues. Wenn wir es trotzdem erwähnen, so hat das lokalpolitische Gründe. Der Mecklenburgische Gantag der deutschen nationalen Partei in Güstrow hat zu dem Richtungsstreit in der Partei Stellung genommen, und sich einstimmig auf die Seite Graefes gestellt, sich also für die Fortsetzung der völkischen Nordpolitik ausgesprochen. Auf diesem Gantag war Lübeck vertreten durch die Herren Henk und Pastor Kühl. Das wollten wir nur kurz notieren.

Der Pastor Kühl — zum Glück ist er außer Dienst und kann deshalb seine Haßgelänge nicht mehr unter dem Banner Christi ableiern — hat sich in den letzten Tagen noch eine Großtat geleistet. Er schimpfte über die Reichstagsdiäten, die man besser für die Linderung der Not der Rentner verwenden würde.

Er verschwieg dabei, daß die in Frage kommende Summe so gering ist, daß jeder Rentner etwa zwei Pfennige bekommen würde. Und er verschwieg ferner, daß schon der Wucherer Gewinn von einem halben Duzend deutschnationaler Familien, seien es Agrarier oder Kalutajäger, dem deutschen Volke mehr Geld entziehen als der gesamte deutsche Reichstag kostet. Weshalb schreit der Verfechter christlicher Nächstenliebe nicht auch dagegen?

Solange die Kleinrentner auf die Heuchelpostie der Männer vom Nationaluntenhalslage des Herrn Kühl usw. noch einen Pfifferling geben, verdienen sie wahrhaftig ihr trauriges und bitteres Los!

Auf einer ähnlicher Höhe spießbürgerlichen Geistes bewegt sich eine Bemerkung des völksparteilichen Parteiführers Bentzien in den „Lüb. Neuest. Nachr.“ über die Vergebung der Strafennamen. Er ärgert sich über die Vergebung „großer Summen“ zu diesem Zweck, anstatt „das Geld produktiven Zwecken und armen Sozialrentnern zuzuführen“. Die „Summen“ sind so groß, daß die drei dicksten Kapitalisten der Volkspartei damit für eine Woche ihre Zigarren bezahlen könnten.

Würden solche Agitationsmäßen nicht besser im Tintenfaß vertrocknen? Und da beklagt sich derselbe Herr noch über den politischen Tiefstand im bürgerlichen Lager! Möge er sich selbst zunächst einmal am Zopfe seiner eigenen Beschränktheit aus dem Morast bürgerlicher Verrottung herausziehen, bevor er andere belehrt!

Als Wilhelm II. seine längere Auslandsreise antrat, ohne „Siegertanz“, da wurde das schöne Lied von Tanneglanz und Wonneganz ein Gelächter. Flugs stahlen die sangesfreudigen Monarchisten deshalb ein anderes Lied, das alte Revolutionslied des deutschen Volkes. Sie schändeten das Lied, indem sie es zu einem Kampfsong gegen die Republik degradierten. Und als solchen mußte jeder Republikaner es ablehnen! Besonders dann, wenn es von schwarz-

Amstlicher Teil.

Marktstandgeldsätze.

Der Senat hat beschlossen, daß das Marktstandgeld für die Marktstände unter Aufhebung des bisherigen Tarifs mit sofortiger Wirkung wie folgt festgesetzt werde:

Table with columns for 'bei monatlicher Vermietung' and 'bei täglicher Vermietung'. Rows include fees for stalls for meat, produce, and other goods, with specific prices listed.

Verordnung

Aber die Erhebung von Fährgehd für die Wagenfähre in Travemünde.

Veröffentlichung am 16. August 1922. Unter Aufhebung der Verordnung über die Erhebung von Fährgehd für die Wagenfähre in Travemünde vom 15. Mai 1922, verordnet das Polizeiamt auf Grund des § 4 e der Verordnung über den Fährbetrieb vom 2. Januar 1892:

- List of ferry fares for various categories: passengers, bicycles, horses, and goods. Includes rates for different types of vehicles and cargo.

§ 2. Für Wagen, die zwar bespannt auf die Fähre gebracht, aber unbespannt an das andere Ufer befördert und dort durch andere Bespannung von der Fähre heruntergeholt werden, ist das Fährgehd für einspannige Wagen zu zahlen.

§ 3. Von der Geschäftshalle der Behörde für Travemünde werden Genkarten in der Form von Wochenkarten und Monatskarten ausgegeben. Die Preise betragen:

Table listing monthly and weekly rates for different categories of users, including children, students, and regular commuters.

anderer Weise von demselben Führer an einem Tage mehrere Wagen nacheinander über die Fähre geleitet, so ist von diesen Wagen nur einer auf jede Zeitkarte frei.

§ 4. Kinder unter 6 Jahren, Schulkinder im Klassenverbande unter Leitung eines Lehrers, Beamte im Dienst und Militärpersonen sowie Militärfahrwerke und die Fahrwerke der Post und der Feuerwehr sind vom Fährgehd befreit.

Wagen über 20 t Gesamtgewicht oder 6 t Achslast sind von der Beförderung ausgeschlossen. Lübeck, den 14. August 1922. Das Polizeiamt. 5679

Der Senat hat den bisherigen zweiten ständigen Stellvertreter des Vorsitzenden des Versicherungsamtes, Inspektor Zimmer, zum ständigen Stellvertreter des Vorsitzenden des Versicherungsamtes bestellt. (5677)

Nichtamtlicher Teil.

Damen, die Lust haben zu Woll- und Seidenstrickereien und Häfelchen (später auch Heimarbeit) wollen sich melden von 10-12 Uhr täglich. (5693)

Zentrale für private Fürsorge Johannesstraße 49, Zimmer 3. Fernspr. 8744.

Zentrale für private Fürsorge Johannesstraße 47. Fernsprecher 8744. Abteilung: Lebensmittelabgabe. Auf unsere Ausweis-Karten: Abgabe von feinstem Speisefleisch zum Braten und Backen 1/4 Pfd. zum Preise von Mk. 35.-.

Ihr Kinder helft die Not der sieben Älten lindern: Pflicht Kamillenblüten und liefert dieselben täglich von 8-4 Uhr Johannesstraße 49, Zimmer 3 ab. Fernspr. 8744.

Zentrale für private Fürsorge.

Advertisement for 'Schönheit keine Sommerprossen' soap by Doering's Eulen-Seife, featuring an image of a woman and a rooster.

Laufjunge gesucht. 5694 Engelwisch 37.

Ein Arbeitsbursche sofort gesucht. Haase, Südnst., 5687 Fahrradgeschäft.

Junges Mädchen für Handarbeiten gesucht. Hut-Ziehe, 5685 Bahnhofsstr. 9.

1 guter, Fenster mit Scheiben 88x55 z. ver. 5682 Sedanstr. 21.

Gartenbude zu ver. 5678 In der Mauer 84.

Bandonion zu ver. 5690 Leigangstr. 15 III.

Fertel u. Zugang z. v. Beler, Berwert, 5692 Bogenstr. 5a.

Geschäfte gesunde feste Steingüte, Bierdampfkessel u. Pfeifenringe. Paul Lohrmann, Sandstr. 95.

Ia. Britetts vorrätig. 5689 Paul Lohrmann, Mittelstr. 17.

Wohnungs-gesellschaften gegen Wohnungswol. Von H. H. Geiger Dr. h. c. Nr. 2. Buchhandlung Friedrich Meyer & Co.

Advertisement for 'Goldquiff' featuring an image of a quiff and text describing the product.

+Magerkeit+

Schöne volle Körperformen durch unser 'Lep' Injektion in 6 bis 8 Wochen bis 30 Pfd. Zunahme. Garantie unbedingte, ärztlich empfohlen. Streng reell! Keine Zankhären. Preis Karten mit Gebr.-Anm. Mk. 40.-, Porto extra.

Alleinige Niederlage: Adler-Apotheke, Lübeck, D. Mengstr. 10. (5671)

Zahn-Praxis W. Rylewsky Breite Str. 7, Telefon 1253. Laboratorium sämtlicher zahntechn. Arbeiten, Amalambetten, Schleif- u. feiner Gebisse, Reparatur, etc. Zahnärztliche Behandlungen werden nach Möglichkeit an einem Tage fertiggestellt. (5670)

Leder Lederasschnitt Ersatzsohlen in haltbaren Fabrikkarten. C. Grimm Nachf., Lederhandlung und Schufterabrik. (5668)

Advertisement for 'Goldquiff' with a large image of the product and text.

KROCK



Feine Ledervaren KÖNIGSTRASSE 47 (5668). Mit-Eisen, alte Maschinen, Dampf- u. Schmiedeeisen, Spänes, Schmelz-Gußbruch. Mit-Metalle, Kupfer, Messing, Zinn, Blei, Stahl, Eisen, Späne. Felle, Tierhaare, Papier usw. Kaufend ab jed. Ort jeden Posten. - Beste Absatzquelle für Händler, Klempner, Schmiede, Fabrikationsbetriebe. (5667) L. Lissianski, Lübeck, Kleinhandel. Großhandel. Fernspr. 876. Obertrave 19.

Advertisement for 'EMER Brillanten, Perlen' by Frick, Pfaffenstr. 2, 1. Etage, featuring an image of a diamond ring.

Advertisement for 'Siedlung und Kleingarten' featuring a landscape image and text about a weekly paper for gardeners.

Kons. mvercin für Lübeck u. Umgegend F. G. M. D. H.

Advertisement for 'Zuckerverteilung' (sugar distribution) with text about the process and dates.

Large advertisement for 'Zirkus Corty-Althoff' with details on ticket prices and showtimes.

Advertisement for 'Adlershorst BALL' and 'Konditorei Starke Kaffeehaus'.

Junge Leute, 5665 d. zur See fahr. woll., erhd. idchiffel, Aufklärung und Rat. Auskunft bei Hamburg 36, Schiff. 112, G. 216.

Sozialdemokrat. Frauen Donnerstag, 17. August abends 8 Uhr: Verammlung im Gewerkschaftshaus. Wichtige Tagesordnung. Erscheinen Pflicht! Der Vorstand. 5691) Jaekstat.

Deutscher Verkehrsband Reichsabteilung Kraftfahrer 5688 Donnerstag, 17. August abends 8 Uhr Verammlung im Lokale des Herrn P. Richter, Markthalle. Tagesordnung: Berichterstattung v. der Reichskonferenz in Hannover.

Verammlung der Hausdiener und Reinigungsfrauen am Donnerstag, 17. August abends 6 1/2 Uhr im Gewerkschaftshaus. Tagesordnung: Bericht der Lohnkommission. Mitgliedsbücher vorzeigen! Die Ortsverwaltung.

Advertisement for 'Trocadero. Schüsselbuden 4. Wiener Saff und Leben. Beginn 8 1/2 Uhr. (5676)

Chorverein Lübeck. Donnerstag, 17. August abends 8 Uhr: Sänger-Versammlung bei Lender. L.-D. sehr wichtig. 5695) Der Vorstand.

Donnerstag, 17. August abends 8 Uhr: Verammlung im Gewerkschaftshaus. Wichtige Tagesordnung. Erscheinen Pflicht! Der Vorstand. 5691) Jaekstat.

Advertisement for 'Hansatheater' with details on showtimes and ticket prices.

Donnerstag, 17. August abends 8 Uhr: Verammlung im Lokale des Herrn P. Richter, Markthalle. Tagesordnung: Berichterstattung v. der Reichskonferenz in Hannover.

Verammlung der Hausdiener und Reinigungsfrauen am Donnerstag, 17. August abends 6 1/2 Uhr im Gewerkschaftshaus. Tagesordnung: Bericht der Lohnkommission. Mitgliedsbücher vorzeigen! Die Ortsverwaltung.

Stadttheater Lübeck Mittwoch, 16. Aug., 7 U. Ab. C. Die natürliche Tochter, hierauf: Demetrius. Donnerstag, 17. August, 7.30 Uhr. Ab. C. Der Zigeunerbaron. Freitag, 18. August, 7.30 Uhr. Ab. C. Was ihr wollt. Sonnabend, 19. August, 7.30 Uhr. Vorf. im Sonnabend-Ab.: Gen. Diabolo.

